

循環日報

閏月加銀四毫
每月價銀五員
每年價銀五員

第千二百八十八號

禮拜六

光緒二十七年三月十八日

西曆一千八百八十一年四月十六號

香港目下棉花紗疋頭雜貨行情

仲江花十壹員五至十三員	天青羽絨廿五員至廿五員五	原桶木油六兩六三至六兩四五
車仔花十員至十一員	白製紫布六員三五	原桶生油五兩六三至五兩六五
方包花十四員至十五員二五	紫羅九員二五	上火車米壹員九五至二員
軟花十四員至十五員二五	什色內中六員四	中火車米壹員五五至壹員五八
新地花十四員至十五員二五	什色內中六員四	一號安南米壹員九至壹員九二
洋花十三員五至十四員九五	素羽絨五員至五員四三	安南更米一員六五
青菊粗紗九十六員至九十五員	龍頭紅單機七員九	火車安南更米一員八至一員七五
藍花粗紗九十六員至九十五員	龍頭紅單機七員九	一號安南更米一員六八至壹員七
紅牛粗紗九十七員五至壹員	壹號企頭呢三員至三員二	蘇包壹員二員至二員零五
紅佛中步紗百零六員	上着呢壹員六五	火車占米一員九二至壹員九
紅龍粗紗九十四員至九十五員	雞鴨紅絨六員九	綠黃六十五員至六十員
樹膠廿七員至九十七員至九十六員	棉羊絨一員零五	綠黃二員至二員二
手拉七磅扣布一員七七五	雙工絨七員二至七員四	正山豆蔻二百五十二員
紅雞八磅扣布壹員八七五	全毛厚佛蘭絨四員四	上奇白棉六員五至六員六
廿號白布二員八五至二員八三	緬地薄佛蘭絨三員二至三員二五	中奇白棉六員五至六員六
十號原布三員零七五至三員零五	尺二黑硬剪絨壹員七至壹員七五	海口赤棉三員二至三員五
三百號白布二員九七五	壹號五黑軟剪絨二員三五	貢粉棉五員二至五員三
五百號白布二員九	十二磅洋氈四員七五	二白糖五員四至五員六
金虎白布四員五七五	十三磅洋氈五員八五	福州冰糖九員五至九員八
七百五號白布二員九五	金山水銀現每担平七員九至八員	石龍冰糖九員五至九員八
六號八磅扣布二員二五	玻璃片三員至三員二五	津絲七員五至八員
馬墨七磅正扣布壹員五五至壹員六	正政藍青銅二十壹員五至廿二員	新白豆二員零五至二員一
沖鋒頭八磅扣布壹員七七五	威仁藍青銅二十壹員五至廿二員	黑皮肉豆二員七至二員六八
鐘頭八磅扣布二員三二五	青銅片小板二十員零七五	新黃豆二員零五至二員零六
藍魚八磅扣布二員二五	日本花巾二十五員五至二十六員	新青豆二員零九至二員零八
八雀七磅扣布二員五五	白棉六員七至六員八	黑胡椒十二員至十二員五
十雀八磅扣布三員二五	黑胡椒五員六五	白胡椒十六員至十五員二
雁塔八磅扣布壹員七三	瑞國軟棉鐵四員三五	大山紅環三兩至三兩三五
狗花七磅扣布壹員五	線圓鐵枝二員七至二員八	麵粉五十磅一員四至壹員壹
銀龍七磅正扣布一員八五	英國壹六鐵枝二員三五至二員二五	四川白蠟壹百零二員至百零三員
八寶蓋八磅扣布二員壹至二員壹五	集港壹六鐵枝二員壹五至二員二	旗旗紅肉參二百九十員至三百八員
白洋布三員五至三員五三	英國鐵枝二員至廿六員七	燕窩三千四百員至二千九百員
廿四碼花加紗一員八五至壹員三	集港鐵枝二員至廿六員七	江北金菜六員五至六員三
色桂花三員六至三員七	英國方圓鐵枝二員二五至二員三	河南金菜六員五至六員八
紅扯花三員五	集港方圓鐵枝二員二五至二員二五	大菜十八員五至二十員
什色扯花布二員三五至二員四五	英國軟白鐵五員二至五員三	香信三十五員至三十八員
什色布壹員六五至壹員七五	集港硬白鐵五員二至五員三	日本線面五員至四員九
八磅七五紅布五員九	舊山馬甲鐵二員三至二員三五	花旗白肉參二百五十六員
二磅五洋紅布壹員八至壹員九	新山中馬甲鐵二員二至二員一七五	樹皮九員五至八員五
十四磅斜布二員四至二員四二五	英國鋼三員六至三員八	沙藤三員至三員六
綠龍白竹布三員三二五	瑞國鋼四員三至四員二五	川耳四十六員至四十七員
什色馬尾縐壹員八五	雲南錫二十二員至十七員七	新山木耳十八員至十七員五
金紅羽紗十五員七至十五員六五	豐興錫二十八員八至二十九員	日本大鮑魚三十九員至三十七員五
棉花羽綢三員壹二五	臺灣棉二員一員至廿二員	魚絲四員三十員至三十五員
壹號黑羽綢十三員二至十三員二五	日本硫磺二員至壹員八	呂宋蘇木一員七至二員三
壹號品藍羽綢十三員七五	公屋角三千五百員至三千壹百五員	東洋參九十七員至壹百零六員
壹號元青羽綢十二員至十二員二	艾粉三百員至三百十五員	冰片大面三千七百二十五員五
什色羽綢九員八至十員		二面二千五百員至二千三百員

告白

啟者油麻地旺閣門牌第十七號同合號
記咸魚店原日蔡元鵬陳正輝歐任賢蔡
克純堂等合股同做茲蔡元鵬等志願別
業願將家私什物招牌賬目全盤頂與酒
記堂承受仍用同合號改換酒記堂等項
合夥記號如有欠到各行賬目揭借等項
早報明查對支結准於三月二十日交易
遲來自誤日後同合酒記生意與蔡元鵬
人無涉特字聲明以免後論
光緒二十七年二月念七日 酒記堂謹啟

啟者灣仔第七約東皇后大道門牌
二百六十三號和安押向來阮月湖
譚其彥等合夥生意緣因譚其彥棄
世伊子譚觀其願將先父譚其彥股
份退出與阮月湖內人阮月湖等承受
即日當眾滿盤算清交還本息銀與
譚觀其親手收回倘日後和安押生
意盈虧與譚其彥份下及伊子譚觀
其無涉特此佈聞 光緒二十七年三月
初七日和安押阮月湖等謹啟

啟者本館所到日本各
種書籍甚夥計開清史
攬要唐土名勝圖會元
明清史略米和堅志法
蘭西志并上海申報館
葛氏諸國各種新刻書
籍亞洲地圖小地球如
蒙光顧祈臨本館是荷
庚辰年正月 吉日
循環日報館謹啟

啟者現本局排
印王紫詮先生
舊華館詩錄業
經竣事現已裝
訂作兩厚本出
售每套定價三
毫如欲買閱者
請祈賜顧
正月初六日
本局謹白

香港泉憲衙門啟者先父梁崑山生前在本港
興隆街開張忠和廣記號貿易於英一千八百八
十一年正月十九號身故將遺囑書付與梁蔭泉
於一千八百八十一年三月七號經泉憲批准將
先父梁崑山產業及各生理等歸梁蔭泉所有倘有
來往出入揭借銀兩及搭割貨物担保滙單等件
須要梁蔭泉親手簽名乃為實事如無梁蔭泉簽
名不干本號之事為經手是問先此聲明以免後
論 光緒二十七年三月初一日 香港興隆街門牌
第三十號忠和廣記號梁蔭泉梁旭初啟

各公司股份行情
辛巳年三月十八日

香港上海銀行每股本銀一百二十五員現價每百員加九十六員餘息	中外保險公司每股本銀五百員現價每百員加一百五十員	那千拿保險公司每股本銀五百員現價每百員加一百五十員	華商保險公司每股本銀五百員現價每百員加一百五十員	香港火燭保險公司每股本銀二百員現價每百員加一百五十員	中華火燭保險公司每股本銀二百員現價每百員加一百五十員	黃埔船塢公司每股本銀五百員現價每百員加四十三員	省港澳輪船公司每股本銀五百員現價每百員加四十三員	上海火輪船公司每股本銀五百員現價每百員加四十三員	香港煤氣公司每股本銀一百員現價每百員加四十三員	香港酒店公司每股本銀一百員現價每百員加四十三員	中國朝廷貸款每股本銀九十五員現價每百員加四十三員	三八百七十七年中國朝廷貸款每股本銀九十五員現價每百員加四十三員	威多厘亞火燭保險公司每股本銀一百員現價每百員加四十三員	於仁輪船公司每股本銀一百員現價每百員加四十三員
------------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	----------------------------	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------	---------------------------------	-----------------------------	-------------------------

上海婦和亞西報將鑒錄刊自交部處之論繙譯此文并倉生
談謂所以僅示以寬典而止於革職者可見朝廷不無有疑於李伯相
文章而効之者且接踵而至也云云嗚呼是何言歟聞嘗論之西人窺
竊者可謂密矣甚至呼吸皆知端倪悉露至於發爲言論每多不衷於
妄而無理何乃一至於此伯相功勳卓然朝廷方深倚畀若以劉君此
君以極重之典轉恐李相有所不安耳此朝廷所以待重臣之深意存
所未明而妄生議論也歟余恐聽言者不察故特爲辨之如此○高
西報云高麗朝廷近於日本購買帆船一艘願出價銀一萬圓此船
圓耳而高麗且以貴價得之其急於商務可知也現以高麗土人在
之法聞又將買受他船之甚矣哉爾高麗猶思自致於富強也歟

嘉坡官憲所給號水師官以此等

告
啟者承德堂於本年二月三十日承受
油麻地廣明火柴公司招牌舖底機器
什物貨底藥料全盤一概准於本月中
交易清楚任由遷徙仍改啟明公司字
號內加昇記開張火柴生理所有舊賬
數目并揭借等項及有來歷未清者俱
歸舊人支結理處與新承受人無涉至
日後啟明昇記生意盈虧亦與舊人無
涉特此佈聞
光緒七年三月初六日啟明昇記謹啟

立
杏莊主人外科藥水每樽銀
二毫能治皮膚百病乳癰胎
毒頑癬汗斑疥癩瘡毒皮膚癢
并湯火跌打蛇虫鼠傷百毒
之類凡極痛者可當面試立
刻可止 一寄在省城十一
甫保濟堂代賣 一在香港
上環大馬路街口應記錢
樓代賣 謹啟

禁止
啟者本公司所售之鷄麥火柴早已馳
名中外咸知比之別家字號所售者有
天淵之隔其勝十倍近來有不法之
徒在日本製造假冒本公司之鷄麥
火柴招標紙以圖射利而售其假冒以
欲大壞本公司生意茲特佈告四方自
今而後凡有假冒鷄麥火柴不拘辦同
本港及別處販賣一經查出即報官
懲官審訊依例坐罪此佈
辛巳年 二月十六日 禪臣洋行啟

精理眼科
啟者今有霍饒富先生精理眼科係數代相傳其術獨步一時向在澳門
舊榮船尾懸壺治病凡患目疾一經其診治無不獲效而觀光明雖極
重之症亦能隨手奏效以是求醫者戶外履滿名傳遐邇舊歲蒙 越南
國王聞名仰慕特委欽差到澳延請到國診治王太后眼疾自去之後常
有各處官長富商到澳延醫以先生外出每至屢次失迎深表歉歉今越
南王太后眼疾經已全愈越南國王禮意隆重以第三號兵家火船送之
言旋故霍饒富先生現已由越南回澳仍行治理眼科諸病每月中到港
十餘日寓在蝦刺多威士洋行辦理何雲鏡翁處如有眼患者請即移玉
至彼以便調治霍饒富先生於眼科一科實為專門名家已經歷試有驗
求治者幸勿自誤也特此佈聞 濠鏡及門諸子公啟 謹啟

西紙
啟者本館常有西
紙出售現有新到
上等新聞紙價甚
相宜 貴客欲買
者祈請來面議此
佈
光緒 五年
十一月初九日
中華印務局謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

萬安保險有限公司
啟者本公司定議凡殷商行店欲入本
公司股份者限至本年二月初一止
截如遲不候準二月十五日開辦受保
自二月初五日起至十五日止每股先
科本銀五十圓正五月初一以前再
科本銀五十圓正其利息均以交銀之日
起計其餘一百圓由各股自存俟有應
行再科集議繳足
光緒七年正月二十三日 萬安保險
有限公司總理人高滿華等謹啟

晉三
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳一切牙患
均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教習及電學
化學諸理發售膏丹丸散中外必效之藥其鑲牙之法係用洋
來磁牙以金或銀或印度樹膠為座若口內半齒無存皆能全
副鑲回保其堅固自能咬嚼嚼骨有若天然生就真難分價
極相宜妙不勝言有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不
痛以上各法如有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移
玉步館在中環皇家水庫館後街壹百零七號有鑲牙醫
所扁便便是一館在省城布政司後街劉菊坡四舍弟接教
均同一式 得化機軒主人晉三氏謹啟

廣德堂
蓋自神農嘗百草金匱有良方藥九一項製造多蒙各埠不同惟本堂
之九俱係秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製
得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念並非
希圖射利實志在遠近傳揚本堂自開創以來月逾二十六年初九日
多年會蒙 士商遠近中外頗有名氣每月進收銀兩以充工費之需
期例照原價十分減其四份實收回六成以充工費之需期例照原價
原價發售本堂之 戒煙丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿
茸神丸 寧心補腎丸 格外精微與妙效若如神藥 諸君
願請認明香港南北行街口第壹間廣德堂和軒招牌並分九味庶不
至魚目混珠則本堂幸甚矣 光緒辛巳正月十九日廣德堂謹啟

廣德堂
蓋自神農嘗百草金匱有良方藥九一項製造多蒙各埠不同惟本堂
之九俱係秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製
得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念並非
希圖射利實志在遠近傳揚本堂自開創以來月逾二十六年初九日
多年會蒙 士商遠近中外頗有名氣每月進收銀兩以充工費之需
期例照原價十分減其四份實收回六成以充工費之需期例照原價
原價發售本堂之 戒煙丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿
茸神丸 寧心補腎丸 格外精微與妙效若如神藥 諸君
願請認明香港南北行街口第壹間廣德堂和軒招牌並分九味庶不
至魚目混珠則本堂幸甚矣 光緒辛巳正月十九日廣德堂謹啟

廣德堂
蓋自神農嘗百草金匱有良方藥九一項製造多蒙各埠不同惟本堂
之九俱係秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製
得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念並非
希圖射利實志在遠近傳揚本堂自開創以來月逾二十六年初九日
多年會蒙 士商遠近中外頗有名氣每月進收銀兩以充工費之需
期例照原價十分減其四份實收回六成以充工費之需期例照原價
原價發售本堂之 戒煙丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿
茸神丸 寧心補腎丸 格外精微與妙效若如神藥 諸君
願請認明香港南北行街口第壹間廣德堂和軒招牌並分九味庶不
至魚目混珠則本堂幸甚矣 光緒辛巳正月十九日廣德堂謹啟

廣德堂
蓋自神農嘗百草金匱有良方藥九一項製造多蒙各埠不同惟本堂
之九俱係秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製
得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念並非
希圖射利實志在遠近傳揚本堂自開創以來月逾二十六年初九日
多年會蒙 士商遠近中外頗有名氣每月進收銀兩以充工費之需
期例照原價十分減其四份實收回六成以充工費之需期例照原價
原價發售本堂之 戒煙丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿
茸神丸 寧心補腎丸 格外精微與妙效若如神藥 諸君
願請認明香港南北行街口第壹間廣德堂和軒招牌並分九味庶不
至魚目混珠則本堂幸甚矣 光緒辛巳正月十九日廣德堂謹啟

中外保險公司
啟者本公司將一千八百七十九年西歷五
月壹號起至一千八百八十年四月三十號
止全年所溢之息派回各股東老本息銀二
分算凡各 寶行及各貴客惠顧生意者實
收銀每百員送回花紅銀二十五員定於七
月初二日開派至期之日請至本辦房領取
以後到買燕梳者不拘早晚及禮拜日將保
險紙寫明若干交來辦房作為實事特字週
知 光緒六年 六月二十三日
中外保險公司總理人喇謹啟

英京保險公司
啟者本公司向設英京倫敦
保險已越數十年實備資本
銀一千萬員專保火燭燕梳
茲分設香港承辦房屋及家
私及貨倉等貨物無不火燭之
虞價甚相宜倘遇不測照數
足所有規矩亦極妥善諸
君賜顧請至本行辦房面議
是荷 光緒六年六月十五日
代理人律頓行謹啟

靈液
啟者本公司向設英京倫敦
保險已越數十年實備資本
銀一千萬員專保火燭燕梳
茲分設香港承辦房屋及家
私及貨倉等貨物無不火燭之
虞價甚相宜倘遇不測照數
足所有規矩亦極妥善諸
君賜顧請至本行辦房面議
是荷 光緒六年六月十五日
代理人律頓行謹啟

客發
啟者本公司向設英京倫敦
保險已越數十年實備資本
銀一千萬員專保火燭燕梳
茲分設香港承辦房屋及家
私及貨倉等貨物無不火燭之
虞價甚相宜倘遇不測照數
足所有規矩亦極妥善諸
君賜顧請至本行辦房面議
是荷 光緒六年六月十五日
代理人律頓行謹啟

客發
啟者本公司向設英京倫敦
保險已越數十年實備資本
銀一千萬員專保火燭燕梳
茲分設香港承辦房屋及家
私及貨倉等貨物無不火燭之
虞價甚相宜倘遇不測照數
足所有規矩亦極妥善諸
君賜顧請至本行辦房面議
是荷 光緒六年六月十五日
代理人律頓行謹啟